Nisei fisherman among union delegates to Ottawa

OTTAWA. — B.C. commercial fisherman, Mr. Sho Kamachi was among the delegates of the UFAWU going to Ottawa for talks with Government officials.

Kamachi and his fellow delegates won a qualified promise from fisheries minister Romeo LeBlanc to review the closure on Fraser River fishing. LeBlanc spent almost 2 hours with the delegation.

THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 45 — NO. 37 FRIDAY, MAY 15, 1981 TORONTO, ONT.

Tor.'s Michibata nears top in U.S. tennis rankings

By SID SHAPIRA

PASADENA, Calif. — In California, they call him Magic. His skill and graceful moves on court, his dazzling array of shots never cease to amaze his coach or his teammates.

Glenn Michibata of Toronto is the talk of the U.S. collegiate tennis world. Playing No. 1 for Pepperdine University, a small school in scenic Malibu, Michibata has led his team to the No. 2 ranking in the nation, behind only the University of California at Los Angeles.

With two major championships — the Southern California Indoor Under-21 and the MGM Grand Collegiate titles — already in hand, Michibata recently added a third triumph, the Southern California Intercollegiate championship. Eleven schools competed in that Pasadena event, including such heavyweights as UCLA, University of Southern California and University of California at Berkeley. Michibata, seeded No. 1 in the tournament, earned the title with a 7-5, 7-5 win over Pepperdine teammate Richard Gallen.

Earlier, after polishing off a first-round opponent, 6-1, 6-0, he talked about his splendid season. "I'm confident when I go out on the court now," said the 18-year-old sophomore. "I know I can give a good account of myself. I dian Martin Wosenholme.) He's lost just one match out- haven't had a slump for a long time. In my first year, I was in awe of all these name players."

In collegiate team play this season, Michibata has compiled an 18-2 won-loss record to rank third in the United States individually. His only losses have been to Tim Mayotte of Stanford and UCLA's Marcel Freeman. In a prior meeting, Michibata routed Freeman, UCLA's No. 1 player, 6-2, 6-2. In addition, he has knocked off the best from USC, Clemson, University of Houston, North Carolina and Yale (over fellow Canaside team play, 6-3, 6-3 to Mike Bauer of California at Berkeley. As a result, when the National Collegiate Athletic Association playdowns start May 16 in Georgia, Michibata and the Pepperdine squad will be among the favorites to win the individual and team titles.

A year ago, his first at Pepperdine, Michibata was playing No. 4. He admits that a few missed shots upset him and that his concentration was far from perfect. A better mental attitude has contributed to his phenomenal rise to No. 1 on the squad and No. 3 in the nation.

Coach Allen Fox, in his fourth year at Pepperdine, says Michibata has "improved tremendously in the past year. He's using his head, he's competing better and he's tougher mentally. He's attacking better with his volley and using his speed to advantage.

"He's just tremendously talented — the guys call him Magic. There's nothing he can't do. He learns things in two days that it would take other guys six months to learn."

When Michibata burst on the Canadian tennis scene in 1974 with a victory in the national under-12 singles, he was instantly proclaimed a future star, a label which annoys him to this day. "It was ridiculous to expect so much from me so soon. There have been so many good players in Canada who have failed after being given a big build up."

Like it or not, he was seen as the player who would lead Canada to international tennis respectability. Hopes were fuelled by several strong showings by Michibata — wins in the Canadian under-14, -16 and 18 singles, the prestigious Port Washington, N.Y., International in 1977 and the 1980 Pepsi International — not to mention reaching the quarter-finals at Junior Wimbledon in 1978 and 1979. In January, 1980, he went to Pepperdine on a full scholarship to find out how good he really was.

The verdict has been good, indeed. Fox, his biggest booster, says, "I didn't realize how good he was or could be when I scouted him. I think on talent and potential, Glenn is the best player I've coached in my four year here. (That includes graduate Eddie Edwards, a regular on the pro tour.) Glenn's such a smart player.

"I feel he has the capabi-

Continued on page 3

Tokyo is again picked as the world's most expensive city

GENEVA, Switerland. — Tokyo has regained top ranking in the world's most-expensive cities list compiled annually by Business International S.A., a Geneva-based management consulting firm.

Tokyo, which had the distinction in 1979, was replaced at the top of last year's listings by Lagos, Nigeria.

Lagos came in second this time, followed by Buenos Aires, London and Oslo. Next most-expensive in Business International's ranking were Abidjan, Stockholm, Helsinki, Vienna, Zurich and Geneva. Two years ago, the Swiss cities ranked as the most-expensive in Europe.

The company said, "The results of this year's annual survey show that persistent inflation and fluctuating exchange rates are affecting living costs in major cities at an accelerated pace."

The index is compiled from a "shopping baskets" of food, alcoholic beverages, personal hygiene products, household supplies, utilities, clothing, tobacco, domestic help, recreation and entertainment. With New York City taken as the case of 100, the top 10 costliest cities:

1. Tokyo, 160.4; 2. Lagos, 152.1; 3. Buenos Aires, 146.5; 4. London, 133.6; 5. Oslo, 128.9; 6. Abidjan, 128.0; 7. Stockholm, 127.8; 8. Helsinki, 123.6; Vienna, 120.2; and Zurich, 120.1.

The company's statement advised against extending "too much importance . . . to the rankings themselves, since small changes in exchange rates can radically change the rankings."

It also noted that "the spread between the most expensive city and the cheapest one has not increased but has, in fact, narrowed considerably. Top-ranked Tokyo is presently about two times as expensive as the cheapest city, Lima, Peru, whereas last year, the difference between the first and last- ranked cities was considerably greater.

Japanese American Citizens League membership reported dwindling fast

SAN FRANCISCO. — The Japanese American Citizens League's dwindling total membership as of April 1 was 18,647, it was reported at a recent meeting at league headquarters here recently.

This total is 64.1 per cent of the 1980 total of 22,340 and includes 8635 "regular members," 7875 "new family" members and 1988 in the "1000 Club," 97 student members and only 57 youth members.

On April 1, 1980, it was reported that JACL membership totaled 22,340, or a drop of some 24 per cent from the 1979 total.

Perhaps the most stunning blow to the national JACL was the loss of more than half of the dues-paying members of its Gardena Valley chapter members. Once a stronghold for league activities in the Southland, the Gardena 'CL last year ranked third among all chapters with 1304 members. This year the Gardenons claimed only 617 members; a drop of 56.3 per cent.

Sources say that 1980 U.S. Bureau of Census statistics indicate that there are now some 800,000 to 900,000 Japanese Americans, with the largest concentrations of Nikkei living in the Southern California and Hawaii.

Full count census vital to Canada's cultural minorities

TORONTO. — Jean-Jacques Blais, Minister of Supply and Services and Minister responsible for Statistics Canada, outlined here recently the special efforts which will be made in the June 3 census to ensure a full count of Canada's minority ethnic communities. He noted that the census questions will be translated into 14 languages and available at census help centres in major cities across Canada; a special advertising campaign in over 30 languages will be carried out; and telephone assistance operators and enumerators will be recruited to meet local language needs. In Toronto, the telephone service will provided in at least ten lanuages.

The Minister appealed to ethnic associations and media to inform their membership and audiences about the importance of the Census. "This information can be valuable to you and any group wishing to serve their own cultural community," he added.

A study following the 1976 Census revealed that three percent of persons with a mother tongue other than English or French were missed. "In 1981 we want to reduce that undercount to provide the best information possible for planning and decision making" said Mr. Blais.

Mr. Blais referred to the census as "the historical witness, a key source for information on the accomplishments of the peoples who

Continued on page 3

SHIATSU DOHJOH

KEN SAITO

[illegible] Broadview Ave., Toronto, Ont.

Telephone number is (416) [illegible].

The hours are, Monday to Saturday, 10 a.m. to 6 p.m.

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46

For All Gentlemen Shorter Than Average

Short Man

BY BROWN'S

MEN'S CLOTHIERS SINCE [illegible]

545 Queen St. W. 366-6837

Daily 9:30—6:30 Thurs & Fri Till 9p.m.

Municipal Parking Across The Street

DUNDAS UNION STORE

JAPANESE FOODS

MOST POPULAR "SAKURA" BRAND RICE

Open Sunday — 10 a.m. to 6 p.m.

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

977-3761 & 977-3765

HALF HOUR FREE PARKING FOR OUR CUSTOMERS, AT JOY LOY PARKING LOT (SOUTH OF LICHEE GARDENS)

TIMES SQUARE TRAVEL CENTRE LTD

682 No. 3 Rd., Richmond B.C. Phone 273-5696 & 681-7251

Weekly Group To Japan By Japan Air Lines and C.P. AIR is now available

For More Information Concerning All Your Travel Needs, Please Contact us as Soon As Possible.

We Will Be Happy To Serve You.

Please contact us.

For information concerning all your Travel needs,

THE PLACE TO START YOUR HAPPY HOLIDAY

Gifts For Young Nikkei

BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS

Within The Barbed Wire Fence
by Takeo Ujo Nakano $10.30
in hardback, postage included

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)
In paperback $8.50 (postage included)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

A CHILD IN PRISON CAMP
By SHIZUE TAKASHIMA
$4.50 with Postage

The New Canadian

479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

Ethnic editors will tour Southwest Ontario

TORONTO. — High technology to spur industrial output, and tourism attractions to lure visitors will be viewed by Ontario ethnic journalists on a familiarization tour of southwestern Ontario June 1 - 6.

Industry and Tourism Minister Larry Grossman says the government-conducted tour will take some 40 ethnic press representatives by bus on an information-gathering swing through the highly diversified industrial and tourist-attractive region stretching from Hamilton to Niagara Falls to Windsor.

Mr. Grossman describes the highlights of the six-day travel program as "newsworthy and educational."

"We want all our citizens to know what a beautiful and productive province we have. By sponsoring the tour, the government is ensuring that our many citizens whose mother tongue is neither English or French can discover more about the quality and variety of life in Ontario through the stories they read in their own newspapers."

Tour highlights include:

First, a stop at industrial Hamilton, then on to North America's greatest tourist attraction, Niagara Falls. Next, a visit to Ontario's newest community, Townsend, a "community for the 80s" being built near Canada's latest steel mill at Nanticoke on Lake Erie.

In Windsor, the ethnic editors will inspect modern manufacturing processes in Canada's rebounding auto industry.

Visits along the way to Niagara-on-the-Lake, London, Chatham, Leamington, Ridgetown, Stratford, Kitchener and Elmira will provide a cross-section of thriving industrial communities and highly productive farmland.

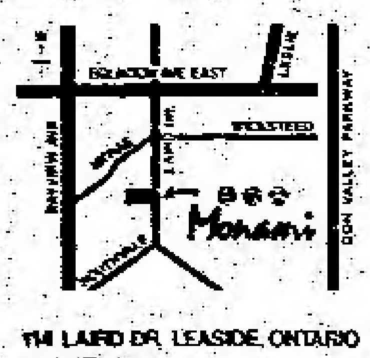
An exciting side trip will be taken to Rondeau Provincial Park, one of 131 picturesque playgrounds in Ontario's recreational parks system. The touring editors and photographers will experience miles of sweeping beaches on the northern shores of Lake Erie, lush marshlands, hardwood forest, white-tailed deer, and beckoning trails for hiking and biking.

"Each year is different," says Mr. Grossman. "The province has such remarkable variety, my ministry takes great pride in demonstrating its various regions, thereby encouraging more travel by Ontarians in and around Ontario."

Last year's six day "Ontario - yours to discover!" tour took ethnic journalists through northeastern Ontario by bus, ferry and train.

Healthy Body & Mind Through the Martial Arts

OPEN Mon.-Wed. 12am - 9pm
Thu.Fri.Sat. 12am - 10pm
Sunday & Holiday Closed



114 LAIRD DR. LEASIDE, ONTARIO
PHONE 421-6016

◉リカーライセンスが取れました。
◉天ぷら・カレーライスが好評です。

日本料理

もなみ

The New Canadian

479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which

● Renew my subscription.

● Enter my new subscription for . . . year/months

$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH

NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY PROV.

POSTAL CODE

The New Canadian

Established in 1938

Second Class mail No. 0366

A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

Published on Tuesdays and Fridays

479 Queen Street West, Toronto, Ont. M5B 2A9

PHONE 366-5005

SUBSCRIPTION

$12. for 6 months

$20. per year

Publisher & Japanese Editor

Kenzo Mori

English Editor

Kei Tsumura

CLASSIFIED

HELP WANTED

PART time helper wanted for milk store in Toronto. Phone 759-7669.

JAPAN Camera Centre Ltd., warehouse has immediate opening for ambitious experienced shipper in our warehouse at 88 Lesmill Road (Don Mills and York Mills Area.) Please apply in person between 9 a.m. and 5:30 p.m.

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS

"MICHI"

459 Church St.

Phone 924-1303

"MASA"

195 RICHMOND ST. W.

Phone 977-9519

Donald I. Kimura

Barrister & Solicitor

155 Main Street West

Stouffville, Ontario

L0H 1L0

640-5454

Low Low Prices On New Color TV's

Stereo's, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters

Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith,

SHIG'S T.V. Sales & Service

Member MTTSA

Fast T.V. Service

741-4236

2625 Islington Ave. (At Albion)

Shig Aoki Prop.

Personal Notes Across Canada

Obituaries

MATSUMURA

RICHMOND, B.C. — Mr. Matsuo Matsumura, aged 63, passed away in hospital on April 12, 1981. Survived by his loving wife, Yasue; 2 sons, Danny and daughter-in-law Judy, Roy and daughter-in-law Rossanna; 3 grandchildren, Darren, Lindsay and Ryan, 2 brothers, Stan and Eddie; all of Richmond; 1 sister, Mrs. K. Kamakura, Japan.

Funeral service at Steveston Buddhist Church. Cremation service at Vancouver Crematorium. The Rev. S. Okada officiated. Richmond Funeral Home.

SUDA

VANCOUVER. — Mrs. Miyeko Suda, 55, of Vancouver passed away on April 12, 1981. Survived by her loving husband, Mtsuo, son, Ron sister, Shizue Matsui, of Kingston and Masako Seto of Montreal, her father, Kanekichi. Kosaka.

Funeral service at Forest Lawn Memorial Funeral Centre.

* * *

WAKABAYASHI

VANCOUVER. — Mr. Masa Wakabayashi, aged 80, passed away on April 16, 1981. Survived by her loving husband Geuemon; 2 sons Hiroshi and Saburo; 2 daughters Kazue Aone and Toshie Mori; 8 grandchildren; 5 great-grandchildren; 1 sister Mine Tanaka, in Japan.

Funeral service held at Glenhaven Memorial Chapel with the Rev. Y. Izumi officiating. Cremation at Vancouver Crematorium.

* * *

SHINTANI

HAMILTON. — Mr. Richard Sakaye Shintani passed away at Henderson General Hospital on May 2, 1981. Beloved husband of Helen Haruko (Kitamura) Shintani. Dear son of Tsurue Shintani of Beamsville. Dearly loved father of Matthew and Marni, both of Hamilton. Dear brother of Masaru (Basil) Shintani of Beamsville; Grace (Mrs. Fred Sunahara); Priscilla, Shirlee (Mrs. Frank Ueda), all of Toronto; JoAnne (Mrs. Sam Kajiura) of Hamilton.

Dodsworth and Brown Funeral Home. Cremation.

* * *

YODOGAWA

RICHMOND, B.C. — Mrs. Ichino Yodogawa, aged 87, passed away in hospital on April. 18, 1981. Predeceased by her busband Kichitaro and son Mitsuru. Survived by her daughter-in-law Mary Yodogawa and 6 daughters, Mrs. Fumie Hayashi, Richmond, Mrs. Sumiko Hiraoka, Winnipeg, Mrs. Katsuko Hibi, Thunder Bay, Ontario, Mrs. Teruko Homma, Vancouver, Mrs. Setsuko Mukai, and Mrs. Tomie Uno, of Burnaby; 18 grandchildren; and 23 great-grantchildren.

Funeral service was held at Steveston United Church with the Rev. Ken Matsugu officiating. Interment at Mountain View Cemetery. Richmond Funeral Home.

Birth

TORONTO. — Reg and Lynn (nee Given) Kishimoto recently announced the birth of their daughter Elyse Virginia, 6 lbs., 12 ozs., at Mississagua Hospital on April 28, 1981. Brother for Reimi and Gregory.

* * *

VANCOUVER. — Judy and Abe Okazaki recently announced the birth of Ashley Summer Kiyoka on April 15, 1981 at Vancouver General Hospital. Ashley weighed 6 lbs. 10 ozs. Her proud big brothers are Jason and Dustin, and her grandparents are Alice Kiyoka Okazaki of Calgary, and Ruth Kaatz and David Summers of Kamloops.

Say it with Flowers
SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO. ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
745-9800

HYLAND FLOWERS
proprietor
JON ONODERA
489-4654 — 481-8805
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

Michibata . . .

Continued from page 1

lities to reach the top five or 10 in the world. Of the college guys around now, I'd bet more on him than anyone else. Glenn has speed that nobody else has in college tennis."

He also has the will to win, something that may have been lacking in past years. Case in point, a recent match against USC. With the series tied at four wins each, Michibata squared off against the Trojans' top player, Bill Nealon, in the deciding match. After splitting the first two sets, Nealon took leads of 4-0 and 5-2 in the final set. Michibata battled back to force a tiebreaker, which he won five points to four.

Michibata is noncommital about his plans for the next school year. He plans to return to Toronto in June to compete on the Canadian circuit this summer. Beyond that, there's the question of when to turn pro after this year," says Michibata, who is majoring in economics. "If I keep winning and see no reason to stay in college, I'll turn pro. But, I'd like to stay the four years here because I think we'll (Pepperdine) have a good shot at winning it all in my senior year.

"I want to turn pro and definitely plan to give it two or three years. If I don't make the top 100 by then, then it's time to try something else."

Census . . .

Continued from page 1

brought their talents, their ambitions and their cultures to Canada." The distribution of questionnaires for the June 3 Census will begin on May 25. In major urban centres the questionnaires will be returned by mail. In smaller centres and in rural areas enumerators will pick up the completed forms.

1981 Census telephone assistance service numbers - May 28 - June 5: St. John's — 737-2100, Halifax — 426-8500, Montreal — 283-1981, Ottawa — 996-3128, Toronto — 868-1981, Winnipeg — 924-2010, Edmonton — 420-3699, Vancouver — 683-5521.

In all other areas, persons can call the long distance operator and ask for ZENITH 0-1981. The respondent will be connected to the nearest Telephone Assistance Service without charge.

Dates & Doings

Asian Festival at JCC Centre May 23

TORONTO. — The Asian Festival is an experiment that can hopefully be transformed into an annual event on the Centre calendar. It brings together ethnic groups within the Far East sphere in a colorful panorama of cultural activity.

Participants in this inaugural project will be groups from the Chinese, East Indian, Filipino, Korean and the Japanese communities within Metropolitan Toronto. This concerted effort will be held at the J.C. Cultural Centre on Saturday, May 23, from 1:00 to 9:00 p.m.

The program will generally follow the Spring Festival format expanded to include all groups represented. It will consist of an arts and craft exhibit and display, sale of various ethnic foods and an ongoing stage show with a host of performers.

As the final act of the day, the second phase of the Trip-to-Japan raffle will be drawn. — JCCC.

* * * *

Zeke Ariza named Man. golf leader

WINNIPEG. — At their executive meeting on February 27th, 1981, Mr. Zeke Ariza was named President of the Manitoba Nisei Golf Club. Other executives elected were: Karl Suzuki — Secretary-Treasurer, Gary Tsuyuki — Tournament Chairman, Roy Kaita — Handicap Chairman, Koji Sato — Membership Chairman.

Confirmed tournaments for 1981 are: May 23, — Rossmere - Ball Tournament; June 20 — Rossmere - Consul General Kitamura, Tournament; July 18 — Rossmere - Ball Tournament; August 15 or 16 — Blumberg - Not Confirmed - Ball Tournament; September 12 — Rossmere - Club Championship; September 13 — Rossmere - Club Championship; September 26 — Rossmere - Nisei Open & Club Windup.

1981 Membership Fee - $30.00 Present members will be contacted by the Golf Club Executives, prior to each tournament.

Any regular golfer or beginner will be most welcome to join the club. If interested, you may contact the above executive. — M.N. G.C.

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES — ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up — MENS 4 and up
MEDIUM & WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone 531-1931 Toronto

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

Nikko sukiyaki
Japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas St. West,
Toronto, Ont.

FURUYA
460 Dundas St. W.
Toronto 2B, Ont.
Travel Service — Tel: 977-7655
June 27 — Tour to Maritime (Escorted)
July 4 — Language School Tour to Japan
August 1 — Garden Club Tour to Philadelphia
October 10 — JCC Centre Fall Tour to Japan
For your summer & fall travel to Hawaii, California, W. Canada, Las Vegas, Florida, plase call "FURUYA"
For further information regarding all your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today ! ! !

"Mentions Quebec" . . .

Hayakawa wants amendment for 'Official Language'

WASHINGTON. — From his early years as a semantics professor and author of the widely used 1941 text, "Language in Thought and Action," California Republican Sen. S.I. Hayakawa has always had a way with words.

Now, the Canadian-born Hayakawa is drafting a constitutional amendment of potentially far-reaching consequence that would declare that English is the only official language of the United States.

Dr. S. I. Hayakawa

If adopted, the amendment would have the effect of limiting the use of Spanish and other second languages in government documents, and it could wipe out the use of bilingual ballots in America.

Of course, it's not likely that such an amendment will be adopted anytime soon.

But the 74-year old Hayakawa, who faces a stiff re-election campaign next year, is raising the idea in letters to California mayors because of what he describes as the "possibility" that — in places where Hispanics, for example, are a fast-growing minority — English would someday become a second language to Spanish in government proceedings and documents.

"As the Spanish-speaking population of, let us say, California or Florida increase, the time is going to come when they are to say, 'City council meetings got to be held in Spanish as well as English,'" Hayakawa said in an interview.

"They may try it in Miami, they may try it in San Diego, you don't know when it's going to happen," the junior senator added.

"From that, they'll say all the laws, regulations and soon are not really laws until they're spoken in both English and Spanish. Then, looking into the distant future, you could have a situation where, as in Quebec, English is parctically outlawed," Hayakawa predicted.

"Now, none of this is imminent today," he conceded. "And that's why it's desirable to take action today, before it becomes a problem. In other words, I'm trying to head off the kind of trouble that, well, Belgium has always had with their French and Flemish populations, and Canada has always had."

But Hayakawa's scenario is not shared by Hispanic leaders and educators, who view his proposal as a device to exclude Hispanics from society's mainstream at a time when they are the nation's fastest-growing minority.

"The only thing it will do is further penalize people who don't know English," said Jose Cardenas, executive director of the Intercultural Development Research Association in San Antonio, Texas, a non-profit group that works with poor Hispanic and Black children.

"It's an extremely narrow view, a tunnel vision," said Arnoldo Torres, a lawyer for the League of United Latin American Citizens. "Hayakawa's make believe fears are creating a paranoia that America doesn't need right now."

"Suicide Heights" claims 84th flying victim

TOKYO. — "Suicide-Heights," a sprawling high-rise housing complex in north-east Tokyo famed for attracting suicidals, claimed its 84th victim recently when a 43-year old office worker plunged 14 floors to his death, police said.

Authorities reported the latest victim, Kenichi Harima of nearby Saitama prefecture (state), left a note apologizing to the residents of the housing complex for troubling them with his suicide.

Harima was the fifth person this year to commit suicide at the Takashimadaira Complex, a public housing complex with 64 buildings containing more than 10,000 apartments which opened in 1972.

No motive has been established for the suicide, police said.

Almost all the suicides are people who have come from outside the housing complex, which has locked all doors leading to roofs and set up protective netting over some walkways so residents will not be hit by those juming to their deaths.

Eat All You Want Lobster Dinner Featured in FURUYA Tour to Maritime

Furuya's specially chartered tour to Nova Scotia, New Brunswick. P.E.I. is all set to leave June 27th, and it is fully escorted.

How about sending your parents with us? Or better still why don't you join us, too?

FURUYA TRAVEL SERVICE
977-7655

FUNASAKA & ASSOCIATES LTD.

74 Bayview Ridge
Willowdale, Ontario
Canada M2L 1E6
Telephone: 445-3888
445-8100
Telex: 06-22157
Cable Address: Canafuna
May 1st, 1981

Dear Sirs:

Spring has come to Toronto finally and all the birds are now flying up from the South. After thirty-three years of service with Mitsui and four years with Toyota Canada, I too, am at last flying forth on my own and am pleased to announce the establishment of my new company - Funasaka & Associates Ltd. Our firm will not only be Marketing Consultants but we also plan to engage in the exporting and importing business.

It will be a great pleasure for me, if in some small way, I could contribute to expanding trade between Canada and Japan using my seventeen years of Canadian experience and the anticipated kind co-operation of my Canadian and Japanese friends.

I would like to express my personal appreciation for the confidence you have placed in me during my past business career and am looking forward to serving you in the future.

Your sincerely,
S. Funasaka

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home: 291-0952

OSCAR'S
TENNIS
ATHLETIC SHOES
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Prince Rainier of Monaco and Princess Grace has audience with Emperor

TOKYO. — Prince Rainier of Monaco and Princess Grace talked with Emperor Hirohito in a 30-minute audiefice at the Imperial Palace recently, the 10th day of their Japan visit, palace officials said.

The royal talk also was attended by Japanese Imperial family members, including Crown Prince Akihito and Crown Princess Michiko and Prince and Princess Hitachi, they said.

クラヴェル奬學金の記事

「將軍」の作家が喜ぶ

本紙記者にベリーグッドと

テレビで継続放映されて全米加の視聴率トップを占めた『將軍』の著者、ジェームス・クラヴェル氏が、次の大河小説をトロントの出版會社によつて發行する宣傳のため先週末來市したのを好機に、茂木總領事のアレンジで日白ジャナリスト及びテレビ・カメラマンら約四十人を公邸庭園に招き、クラヴェル氏と交歓のチャンスを與えた。

本紙ではすでに日英兩語らんに「クラヴェル奬學金」について報道したが、森記者との對話でも同氏は、二世及び三世がいまのうち両國のことはじめ、自らの体験を書き残すことがきわめて肝要だ、と力説したので『あなたが出しているスカラーシップについてニューカナデアンはかなり大きく報道した』と答えると、ベリーグッド、ベリーグッドと朗らかにうなづいた。

クラヴェル氏の新作小説は中國を舞台にしたギャング・スタイルの中國社會を取り扱った『ノーブルハウス』と題したもので、そのプロモーション・ツアのため來市した。總領事館公邸パーテーにはイーグルトーン市長夫妻も姿をみせた。

クラヴェル氏は五十台の長身中肉、ウェイヴィな頭髪、サングラスを頭にのせたまま白人と親しく交わり、日系婦人らが持参した『將軍』のブックに氣軽くサインして如才ないところを示した。

クラヴェル氏はモーターサイクル事故で片足を負傷したため、軽いビッコであるが、元英國の陸軍大尉であつたから、軍人らしい姿勢が認められた。

佛陀の誕生慶祝

ト市内四万人の佛教信者を代表するト市佛教徒連盟主催の釋迦誕生二五二五年慶祝サービスが去る日曜、市廳前で行われた。日系佛教会からは角田總長、不二川開教使らが他人種の佛教リーダーらに加わつてサービスした。佛陀を描いた大きな背景圖が衆目を集めた。

五月二十日から發賣

カナダで國鉄パスを

日本を旅行する外人に便利

外人ツーリストのみが購入使用できる日本國鉄パスが來る五月二十日からカナダで發賣されることになつた。トロント方面では公認旅行業社から買い求めることができる。

この國鉄パスは外國人であることを證據立てるパスポート（もちろん日系カナダ人もふくめて）を示して購入するもので、米國及びメキシコにも適用される。

國鉄パスは七日間のスタンダード（二等）パスで一〇五ドル（米貨）、十四日間で一六五ドル、二十一日間で二二〇ドル・一等クラスは七日間一五〇ドル、十四日間二四〇ドル、二十一日間三二〇ドルで、このパスを提示して乗車券を受け取ることになる。

この場合、日本の列車にのるのに必要な指定席券、特急券、乗用券などをそれぞれ求める必要がない。但し寝台券とかその他特別サービスを要求する場合は、それだけの料金を支拂わねばならない。

國鉄パスはヨーロッパ諸國で盛んに使われている『ユーレール・パス』と同様に便利なもので、日本全國の國鉄で自由にその有効期間中使える。

有望な日系ボクサー

パンチー加藤氏逝く

一体重級のチャンピオン

前號本紙死亡らんに『加藤忠雄氏、オ州ブラムトンの自宅で死去』と報じたが加藤さんがカナダのフライウェイト及びバンタムウェイト級のボクシング選手権保持者であつたことを記憶している日系人は少ない。

加藤ペンチー・タダオといえば日系カナダ社会が生んだ偉大なボックシング、チャンピオンで、彼がわづか十四歳の際、エスクワイマルト海軍基地自慢の三十歳選手を第一ラウンドでノックアウトしたほどの豪傑であつた。

パンチ加藤が二十九歳で二人の子供の父となつた頃彼は過去に二百回のボックシング試合をやり、負けたのは三回きりで、引きわけ二回、あとは判定勝ちかノックアウト勝ちという輝やかしい戦績を残した。パンチー加藤の全盛時代に彼はカナダのボクシング選手としてオリンピック大会に出場するはずだったが、戦争のために中止され、彼は世界の檜舞台に出るチャンスを失つた。その時パンチーは二十歳の若さであつた。

パンチー加藤は戦前、ビーシー州の町々で轉々としてアマチュア・ボクシングの試合に出てファンをうならせたものだった。戦時中はロードキャンプに送られ、ついでオ州シュライバーのキャンプからこっそり脱出トロントに出て、有名なプロモーターのすすめでリングに返り咲くことになったところがなにしろ戦時中のこと、日系ボクサーとわかれば追っ拂われること明らかで、パンチーは『オ州シャプロー出身のインデアン、タッド・ムーディ』となって戦った。しかし、元バン市新聞のスポーツ記者、ジム・コールマン氏がパンチーのバン市時代のことをよく知っていたので、タッド・ムーディはパンチー加藤だとバクロした。試合の審判たちからそのためいつも不利な判定を與えられたのや落膽、ボクシングをやめてナイン・ツー・ファイブ（九時から五時まで）の仕事につくことになった。

赤江歯科医が焼死！

オ州シュライバーで車事故

トロントで最初の日系デンテスト、赤江ドクターの後をついで、デンテストであった赤江メルヴィン・ドクターは去る四月二十五日午後二時半頃、オ州シュライバー付近ハイウェーで自動車事故に遭遇、カーが出火し焔に包まれたまま焼死という惨事にあった。まだ三十歳の若さで、二人の子を持つ妻は途方に暮れている。

赤江ドクターはトロントのオフィスを白系ドクターに貸り渡し、昨年十月、シュライバーに移り住んで開業した。デンテスト用品をサンダベイ市で買い求めての帰途、ハイウェーに沿つた岩石に誤つてカーをつき當てた瞬間発火し、逃げ出るチャンスがなかつたらしい。

鈴木博士に表彰状贈る

ト市ライアソン・ポリテクニカル・インスチチュート（大學）の五月二十九日の卒業式で、同大學が授與する唯一の表彰状をうける數名のうちには遺傳學者でビーシー大學教授であり、テレビの自然科學番組のナレイター鈴木デビッド博士（三世）がふくまれている。また、元テレグラム紙の副主筆で、現在サン紙論説委員ダグ・フクファランド氏も表彰状を授賞される。

神奈川同志会 新役員きまる

カナダ神奈川同志会ではこのほどトロント生長の家教会で總会を開いたが多くの会員が出席、新入会員もあつて盛会であつた。なお神奈川縣廳からの高齢者表彰状と記念メダルが吉村セイさん（アルバータ州）に贈られたことが報告された。

新役員は次の通り。

△会長 露木潔△副会長 宮下喜代次△幹事 川邊平八郎△会計 岡村堯△廣報 稲葉宇多子△監査 中村達志 大嶋宏△評議員 庵田尊 美智子△シニア連絡員 露木格三△トヨタ連絡員 中村眞琴△ハミルトン連絡員 内田澄穂

アジア國お祭り 会館で二十三日

ト市日系文化会館では來る五月二十三日（土）午後一時から九時まで『アジアン・フェスタブル』（東洋國お祭り）を催す。日本はもとより中國、インデア、韓國、フィリピン五ヵ國がそれぞれの工藝品、手芸品を展示し、傳統的踊りをみせ、お國自慢の食べ物をすすめる。入場料は成人一弗二十五仙、子供五十仙。

六月卓球大会

來る六月十日から十三日までト市西郊外、エトビコク・オリンピアム室内運動場でカナダ・オープン・テーブルテニス（卓球）選手権大會が行われるが、これには歐州地區チャンピオンはじめ、日本及び中國から選手が參加する。他に十二カ國からも代表選手が出場するはす。

日系カナダ人の日本語教育
續・子どもと共に五十年
佐藤傳・英子共著
一部送料ともで十ドル。
本社へ申込んで下さい。

今夏呼び寄せ便
スケジュール

○バンクーバー經由
七月二十七日發　八月十三日歸
　　　　　　　　八月二十七日歸
八月三日發　　　八月十三日歸
　　　　　　　　八月二十七日歸
○シカゴ經由
七月二十五日發
○ローマ經由
八月二十五日歸
十月十一日出發
（三、四週間）
◉池ノ坊訪日グループ
◉お問合せはお早目に。

K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
162 SPADINA AVENUE, TORONTO, ONT.
M5T 2C2 Phone (416) 869-1291
トロント岩田旅行社
KEN KUTSUKAKE TEL. 869-1291

新鮮な魚類毎日着荷
特に當店の
◉マグロ及び鹽鮭（甘塩）は
皆様から大好評です
○ご招待用のご馳走品は當店からお買上げ下さる様お願い致します。
豊富、丁寧、毎日開店。安價な店。
無料パーキング場をご利用下さい。

ダンダス ユニオン店
電話 九七七－三七六一
　　 九七七－三七六五
DUNDAS UNION STORE,
173 Dundas St. West, Toronto
Tel. 977-3761 & 977-3765

日本行き観光便

○日本行き観光便、日本からカナダへの家族、友人、呼寄せ便、春、夏休みの間は太平洋線が大變混みますので、御予約はお早目に……。
○日本行きの他、商用、ホリデーの爲の旅行も日本語でどうぞ……。船、汽車、バス、飛行機、レンタ・カー。
ヨーロッパ―エス、レー、アメリカ―カリビアン
―南太平洋（タヒチ、フィジイ、オーストラリヤ）
カルフォルニア、ラス・ベガス、リノ、フロリダ、
ハワイ
○世界中何處へでも……旅行の計畫はなるべくお早目に安い料金で……。

本店 タイムススクエア旅行社
872 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-1811
Tel. 681-7251

極楽一丁目（九七）

山手樹一郎

「いや、今夜は悪業武家實と、悪用人河野傳蔵を成敗してやろうと思ってね」

四郎は油断なく抜きうちのきかない間合を取って、じりじりと後へさがって行く。

「うぬッ」

武家實が憤然として一歩踏み出したが、同時に左右の二人がおなじように前へ出たので、抜きうちをかけるにはそれが邪魔になる。

と見定四郎は、

「狭い川っぷちへ出ますかな」

と、いうなり堅川ぞいの暗闇へ走り出した。川っぷちまできて、それを背にくるりと向きを変りながら抜刀すると、半圓形に側陣を作ってきた四人は、走りながら羽織をぬぎすてたらしく、下は四人ともちゃんとたすきがけになっていた。

「行くぞ、小僧」

「おうッ」

右から河野傳蔵、影山定四郎、金子實五郎、四人目は[illegible]らしいから、たぶん練方鐵之助だろう。定四郎一人でも強敵の上に、武家實も練方も相當以上の腕のようだ。やや弱いのは傳藏だけだが、今夜の四人はどたん場に立っているから四人とも火のような闘志を持っている。

四郎はもう無駄口をたたくゆとりはない。

「えいッ」

「とうッ」

度胸一つで四本の白刃に對しているが、敵の意氣ごみが昨夜とはまるで違うので、

——やっぱり少し甘く見すぎたかな

と、四郎はとっさに覺悟をきめるほかはなかった。しかし、なんとて、武家實だけは斬っておかないと犬死にな まう。今はただそれだけを念頭 切先をぴたりと定四郎につけ、その實武家實の出ようを目端にとらえ、じっと機の熟するのを待っている。

「おうッ」

「えいッ」

一番強敵の定四郎も、昨夜の失敗が身にこたえているとみえ、今夜はさすがに慎重なようだ。

も、松葉屋にかくれていた子分たちは、意外にも目の前の川っぷちで親分たちが伊勢四郎を相手に刀を抜いたとわかると

「それっ、押し出せ」

「若僧をやっつけろ」

と、表の戸を引きあけるなり、ばらばらと十人あまり往來へ飛び出してきた。

「野郎ども、出てきたな」

それを待っていた出羽重が、例の駈けぬけ戦法、度胸よくその一團の中へ斬りこんで行く。

「やあ出羽重だ」

「いいから先へやっつけちまえ」

わあッと、この一團は松葉屋の前あたりで激しい渦をまき、砂埃をあげて、月光に白刃をきらめかせながら死闘の絶叫をあげはじめが、こちも昨夜と勝手が違って出羽重いささか苦戦ようである。

トロント市ではサービスで知られています

アール・エリオット葬儀社

ドバーコート街七五一（ブロア街の直ぐ南）

Earle Elliott Funeral Home
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3801

辯護士 鬼塚敬三

クインズ・カウンセル

425 University Ave., Suite 201, Toronto, Ont.
Phone 598-8002
Home 366-3467

▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

保險一切

火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。

木下律

トロント市 電話―七五九―六三 七五五―七三

例年好評◎……

ご家族呼寄せ團体便

東京發	カナダ發	
① 七月二十七日	八月十三日	十七日間
② 七月二十七日	八月二十七日	三十一日間
③ 八月三日	八月十七日	十四日間
④ 八月三日	八月二十七日	二十四日間

○料金例—東京・トロント間往復 一八四六弗

○特典—いづれも當社々員のエスコート付特別便 バンクバー・カルガリー滞在自由

○七月二十七日發の便はカナダ・ロッキーツアー（日本語ガイド付）五泊八日 四五〇弗

詳細は下記へどうぞ……

国際旅行社 TOKYO TOURS

Tel. (416) 363-6363
67 Richmond St. West, 2nd Floor,
Toronto, Ont. M5H 1Z5

NIPPON VIDEO CENTRE

日本ビデオセンター

ベタ ビデオテープ エル五〇〇 十個包み 百四 九弗五十仙。（品切れしないうちにお求め下さい）

五月十九日以後、毎日曜及び火曜日は休み。木曜と金曜日は夜八時まで營業。

1993 Danforth Ave.,
Toronto, Ont.
Tel. 698-0633

不動産に投資しませんか？

レイマン家屋賣買業 日系人代理

柿木徳義

電話五三四―一一二四
自宅六五五六 三四五六
トロント市西ブロア街九一一番

アリランハウス

◉韓國及び中華料理専門
◉營業時間 正午より午前一時迄（年中無休）

Arirang House, Restaurant & Tavern
Korean & Chinese Food
716 Bloor St. West,
At Christie, Toronto
Tel. 532-7777

前原フード

パーティー、御慶用の鮓盛り合せ鮓司のご注文を受けたまわります。

BUSINESS 368-2449
RESIDENCE 533-7661

住宅賣買一切ご用

エム・ジー・エム会社ミツツ・クロダをお呼び下さい。住宅賣買一切のお世話を致します。

電話二六七一一一七九
自宅二六一一一二五八一

住宅賣買

賣家を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます

電話して下さい

堀ケン

PHONE 431-9191

自動車の修理一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に應じます。

ガルフ・サービス ステーション

共營者 並木、田上

INT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4
Tel. 362-8094, 362-0818

韓國料理

カン

○各自テーブルでやき肉をお楽しみ下さい。

自分がシェフとなって……。

コリア・ハウス

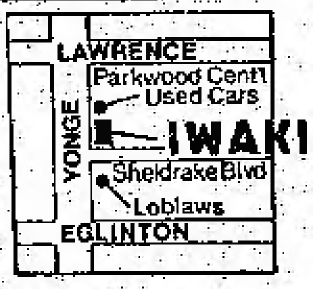
666 Bloor St. West,
Toronto, Ont.
Tel. 536-8666

市内の無料配達致します

大いに御利用下さい

Call - 481-8928

◎配達日 火曜—金曜まで



JAPANESE FOOD STORE

IWAKI

OPEN 6 DAYS A WEEK
Sun. - Wed. 10 a.m. - 6 p.m.
Thu. & Fri. 10 a.m. - 9 p.m.
Sat. 9 a.m. - 7 p.m.
Mon. close

2627 Younge St. Toronto

JAPANESE RESTAURANT
OSAKA HOUSE
12 Temperance St., Toronto
Tel. 368-2470 Licensed

大阪ハウス

おいしいと定評の日本料理店お引立て願います。

安くておいしいすしの店をお試し下さい。（飲酒許可）

トロント市ベイ街とヤング街の中間テンペランス街一二番地

エリートツアーズ旅行社 ELITE TOURS INTERNATIONAL INC. IATA

LOBBY OF HOLIDAY INN — DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TEL: (416) 977-3026

●訪日團体便 ご家族呼び寄せ團体便

トロント・オタワ・モントリオール ｝ バンクーバー・ロス——ホノルル ｛ 東京・大阪・名古屋・福岡・鹿児島・札幌

●北米國内 海外航空機の予約並びに切符發行。

●世界主要都市の ホテル・レンターカー観光の予約 旅行保險の取扱。

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 CHURCH STREET, PHONE 924-1303
TORONTO, ONTARIO

"Masa" Restaurant
195 RICHMOND ST. WEST — PHONE 977-8519
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち

◎みちレストラン チャーチ街四五九 電話九二四―一三〇三

◎まさレストラン 西リッチモンド街一九五 電話九七七―八五一九 日曜日は休み

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West
Islington, Ontario
Tel. 231-4000

銀座レストラン

すきやき、鉄板焼きその他日本食

◎毎月曜日だけは休み

ライセンス許可

電話 二三一―四〇〇〇

死者の跡

＝トロントで養生＝

（十二） 内田一作

私の義母は、十余年前にクローネストで亡くなった。義父が、帰郷を念願していたからであろう。レスブリッジの樺山牧師を頼んだ。吹雪の夕べであつた告別式のあとで、一人息子をつき添わして輸送した遺骸を、キャルガリーで荼毘に付した。主人の遺骨は郷里の墓地へ埋葬するといつていたが、その日が訪れた時には、帰郷長途の旅が気づかわれるというドクターの診断で、亡夫の遺骨と帰郷の夢を抱いたままの、不如意多かつたと思われる生涯を終つた。

病院の規則だというウィルチャアに乗せられて、一週間後に退院した私は再発の心配はない、四、五日したら快くなるといわれたが皆人は病人の仲間入りしてしまつたような気がした。飛行機の乗り降りもウィールチャアで運ばれて帰つたトロントで、再度の入院手術となつた。来診してくれた深草ドクターの診断はレスブリッチの手術インフェクション＝急急手術を要するという。寝巻のまま急行した。下町のウエスタアーン病院の　胃部切開手術で生命に別條なしとなつたが生きていても仕様がない。ワイフの手足まといとなる荷物と縫つたかと杞憂された。

ドクターのヒジがはいる程深であつたという手術切開の患部は、自然の癒えを待つより外に術はないという。二週後に、日に二回の派出看護婦を送るという『ホームケア』の恩恵となつて退院した。二週間後の『クリニック』への往復は、病院で支弁するから、タキシイを使つてよいという。一九五九年度から実施された『病院保険制度』は小市民の私にとつては有り難い福祉施設で、レスブリッジこの方の病院費・手術薬料までがカバーされている。

初日に訪れた派出看護婦は黒人で英京ロンドンの病院に勤めていたという。看護婦らしい女性であつた。『貴方のようなことになつた人は沢山ある。タイムがかかるが奇蹟　ようにヒールするから心配しないがよい』といつた。そして　私のディストリクト受持ちの看護婦が病気欠勤中の人手不足で、日に　回の訪問ができないと断わつて　夜の手当をワイフに教えた手際は鮮やかであつた。ところが次の日から、朝の来診が午後となつたり、日毎に代る看護婦の大方が、戦時にゴーストタウンを出所して、オンタリオ州・看護婦となつた義妹が歎いていたモーラルの低下を裏づけているようであつた。

一年前の夏に忽然と離れた義妹の告別式には、在りし日の彼女の患者であつた白人たちが、自ら病床にあつた日を回想して『アヤが親身に看護してくれた』といつて会葬していたが、当人は永年精勤していたハミルトン病院入院中、数日間であつた病床で、後輩看護婦らの無作法インモーラルな看護の仕方をとがめなければならなかつたという彼女の死は『アキュート・ルキーミヤ』や病源不明―治療の方法がないといわれる病気であつた。

バンクーバー訪問の帰途に立ち寄つたホープの二瓶熊治君の長男は『クロニック・ルキーミヤ』でたおれた。私の義妹桑原綾子は、私らが見舞うタイムがない間にハズバンドと二人の娘を残して、五十歳でたおれた。

二瓶アルフレッド徹君はそれと診断されてから、六カ年間生きた―ただ生きているというのではない。この歳月の彼の生き方については、凡庸な私には察知し難い。逞しい人間の美事な生き方を如実に示してくれたもののように思われる。

日語ラジオ放送

五月二十三日（土）夜のラジオ放送は黒澤義直氏が担当。『青春を自動車レースに賭けて』その一、少年時代を語りながら次の曲を流す。

△僕らの時代＝オフコース。△十年前の君の街＝イルカ。△歌人＝村下孝蔵△美しい星＝赤い鳥△天狼＝谷村新司△わが町は＝ベトャ。

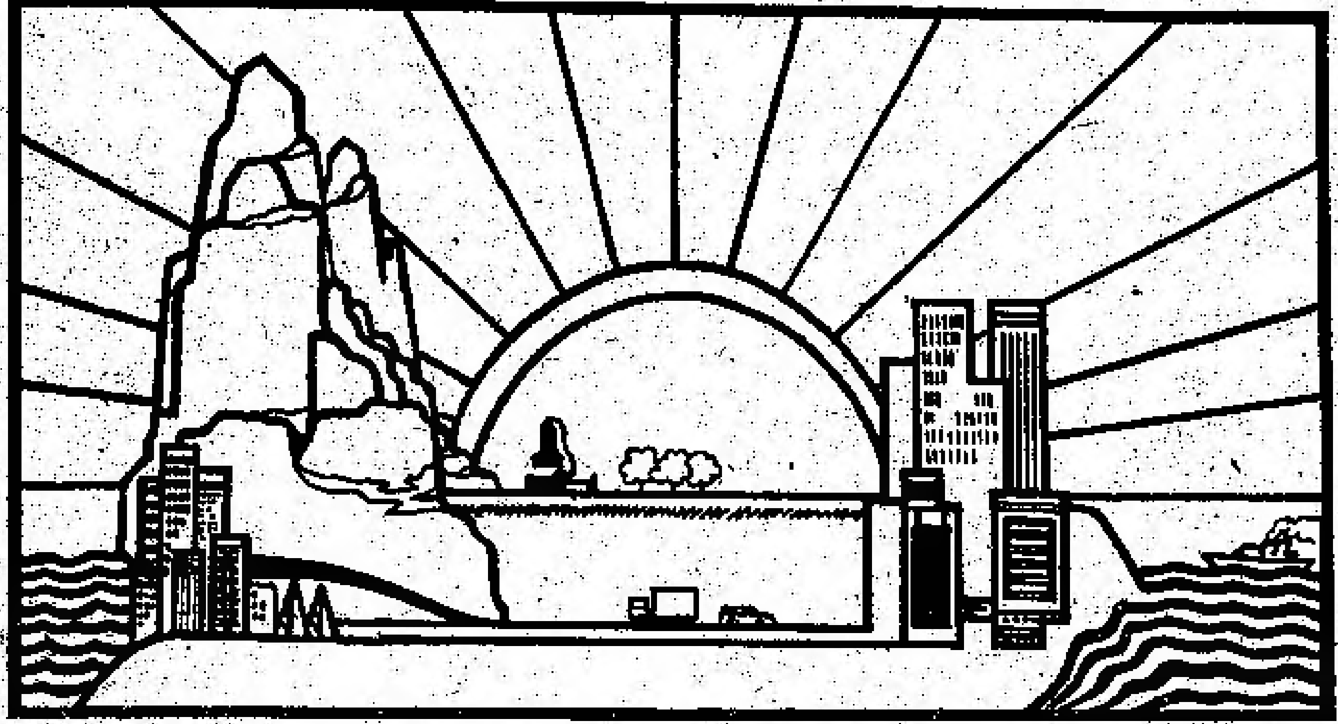
小サイズの靴

ご婦人用はサイズ二から。男子用はサイズ四から。普通のクツ店にはこのような小さいサイズは置つておりません。

アルバート靴店

Albert's Shoe Store, 1328 Queen Street West, Toronto, Ont. Tel. 531-1931

あなたはカナダのもの



……そしてカナダはあなたのもの

カナダはあなたの国です。すべての州，すべての都市，すべての村。東は大西洋沿海州より，西はすばらしい国家の首都地区，そそり立つロッキー山，そしてその以西。絶無の天然美の国土，そしてうるわしく單純な友情，どの国もオファのできない大幅なバーケイションの体験，あなたのカナダの未知の土地を今年こそ知ろうではありませか。

そして，あなたの友人や親族の人達を『母国』から呼んで，一緒に楽しみ自慢をわかち合おうではありませんか。

Canada
So much to go for.

Canadian Government Office of Tourism / Office de tourisme du Canada

御案内

開店二十五周年記念全品一割引き謝恩セールス

期日　五月十五日から三十一日まで

顧客の皆様

謹啓　若葉薫る陽春の候々御清栄、顧客の皆様にはご健勝にて、お暮らしの事とお慶び申し上げます。本店では、この度お陰に依りまして、満二十五周年を迎えました。これひとえに顧客の皆様の日頃からの絶大なるご愛顧の賜であると深く感謝いたしております。

就きましては、右の期間中に一切の商品の一割引き感謝セールスを致しますからどうぞ多数の皆様のご来店をお待ちいたしております。又お電話下されば配達も致す事になつております。

先づは紙上にて右ご案内申し上げます。　敬白

店員　石河省三　料治俊夫　大垣正則

ダンダスユニオン店

トロント市西ダンダス街一七三

電話　三六四―七六九二　三六六―三六六三

25th Anniversary Special Sales

All goods 10% discount from May 15 to May 31, 1981

Dundas Union Store Ltd.,
173 Dundas Street West, Toronto, Ont.
Open every day including Sunday
Telephone 364-7692, 366-3663

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto [illegible]
Tel. [illegible]

Second class mail No. [illegible]

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗(払) 半年十二弗(前)
カナダ・トロント市
ニューカナディアン
電話 [illegible]

自動車輸出問題の早期解決に同意

日加首脳者が中食会で話合う

【オタワ】ワシントンで二首脳、レーガン大統領と初会談した鈴木首相は先週末オタワに立寄り、約七時間滞在中、ツルドー首相公邸でワーキング・ランチョンを共にしながら、来る七月、オタワで初めて行われる七カ国頂上会議の議題について協議した。席上ツルドー首相は日本車の対加輸出について、日加両国間に協約の必要があることを鈴木首相に述べた。

日本側としても、カナダのかかる要請にはきわめて敏感であるが、米国とカナダは貿易尻において相異していることを鈴木首相が指摘したが、対加自動車輸出がカナダ経済に大きな支障をもたらさないよう慎重に見守っていくつもりだ、とツルドー首相に伝えたという。

しかし、自動車に関する日加両国間の「理解の協約」はおいそれと成立するものではなく、まず日本の自動車メーカーたちの意向を質したのち、外交レベルで今後も話し合いがつづけられていくことになる見込みであるが、なにしろ日本がカナダから買い入れている分量は、カナダが日本に売る分量より遥かに大きい、という事実をカナダ側も十分認識しているので、グレー通商大臣がいうように、日本側がいい分を聞かねば、一方的な措置をとるつもりという方針を、カナダ外務省筋は認めていない。

トヨタ部品工場

ビーシー州に建設の交渉進む

【ビクトリア】ビーシー州のベネット首相が先週末明らかにしたところによると、同首相はトヨタ自動車関係三社と秘密裏に、ビーシー州内に自動車部品工場の開設交渉中である。これについて先週末オタワを訪問してツルドー首相と会談した鈴木首相はもとより、ツルドー首相も語ることを避けている。

ビーシー州社会信用党の代弁者でゼネラル・モーターの有力ディラー（フレザーヴァレー地区）であるジョージ・ムユサレム議員は、トヨタ部品工場の製造品は米加自動車協定下に無関税で米国市場に送り出すことができる、と説明している。

部品工場は二億五千万弗ないし四億弗の建造費とみられ、北ビーシー州キチマットが候補地にあげられているが、交通不便なので結局バン市近郊に建設されることになるのではないか、といわれている。

佛國政界は混亂

ミッテラン氏の勝利で大あわて

【パリ】ドゴール派政治家によって過去二十三年間牛耳られてきたフランス政界は、去る十日の大統領選で社会主義者として十数年間グラスルート的な政治運動をつづけてきたフランソワ・ミッテラン氏の勝利で大混乱に陥っており、株式市場も『売り一点張り』の騒ぎとなった。

ミッテラン氏は選擧公約として國内の根幹産業の國營化を主張してきたからで経済・金融界はどうなるものかと不安に包まれている。しかし、現議会は保守系議員が過半數を占めているので、ミッテラン氏の過激的な政策は一應チェックされることになろう。

そうした政治的事態を變更するため、新大統領（六月中旬に就任予定）は六カ月以内に議会を解散、総選擧を行い、多數の左翼派議員によって議会をコントロール下におくことを策することになろう、とみられている。

ミッテラン氏招請

【オタワ】七月オタワである七カ国頂上會議前に、新大統領になる佛國のミッテラン氏と会談したいとツルドー首相が今週要請した。頂上会議直後カナダ正式訪問を招請することになっている。ミッテラン氏の當選をカナダ側では歓迎している。

米隣州のカナダ大學生

授業料四十倍の値上げ

【米ワシントン州ベリンガム】當市のワシントン州立大學に通學中の約五百五十人のビーシー州からの大學生は、現在授業料一學年六百十八ドルを支拂つて来ているが、今年から一躍二千九百十ドルとほとんど四〇〇%の値上りにビックリしている。

ワシントン州内の六大學で勉強中のビーシー州からの大學生は、この授業料値上げに強く反對しているが、州政府當局は『外國からの留學生だけに恩典があたえられるわけがない』とし、教育費のコスト高を直接これら大學生に負担させることにした、という。

ビーシー州からワシントン州内の大學に入學する者が四年前百九十二人のが、現在は五百四十八人に急増している。これら學生は卒業後マスター學位または博士號獲得コースをとる者は従前から授業料をフルに支拂つてきている。

ビーシー州内の三大學は外國からの留學生にエキストラ授業料をチャージしていない。オ州、ア州、ケ州及び三沿海州の大學は外國人留學生には高い授業料をチャージしている。

經濟事態悪く

速かに對處を

【オタワ】十二日の再開議会に休暇から戻った各党議員は、未曾有のインフレ・レート一二%、その上各銀行のプライム・レートの上昇のため、カナダ国民大多數が經濟的貧困に陥っているのを優先的に考慮・對策を講じることだ、と新民主党リーダー、エド・ブロードベント議員は語っている。ローンレートの暴騰のため農家、中小商業家及び漁者らに大打撃が与えられていると同議員はいっているし、保守党側は政府不信任動議を上程する予定である。

ビーシー州醫者

増收率を拒否か

【バン市】既報の通り、ビーシー州内の醫師協會々員一萬千七百人に對し、州政府は二年間にほとんど四〇%の収入増をオファアしているにも拘らず、同協會はそれでは不足としており、来週ペンチクトンで三日間開催する同協會の年次大會で議題にかけて賛否を決定する。

州政府はメデケア料金に不満足のドクターが、患者に追加請求することは違法とする法案の立法化を控えドクターたちに第一年度二二・八%、次年度一四%の料金レート引上げをオファーした。それを醫師協會年次大會で一蹴すれば、双方の對立はふり出しに戻ることになり、ドクターのサービス・ボイコットは更に強化される形勢となろう。

米人のガソリン買い

一カ月二五〇万人も

【オタワ】カナダ統計局が今週確認したところによると、カナダ国境都市で賣られている安價のガソリンを買うため米国から入國する米国人がめっきり増加してきている。統計局の中間報告は、今年の三月の一カ月間に米国各地からカナダに入國し、ガソリンをタンクいっぱい買つて日帰りした米國人は二百五十万人を算し、昨年同期間より四九%の増加と發表した。

オタワ當局の推算によると、今年一月における米国のガス・スタンドで賣られているガス値は一ギャロンにつきカナダより三五セント高になっているという。それに米ドルに對するプレミアムがつくことで、たとえば二、三十マイルの距離をドライブしてカナダに入國してガソリンを買つて帰國しても安上りになるので、ガソリン目的の入國者がふえる一方である。

日帰り米人来訪者を迎えるウインザー、フォート・エリー、ナイアガラフォールズ等のオ州国境町のレストランは大繁昌である。

歐米男性が殺到し

速成花嫁が大人気

比島便り

【マニラ】フィリピンでは澤山の美人が商品のように輸出されて歐米人の妻となっている。マニラの米大使館に對し、毎日約三十人のフィリピン女性が米國人と結婚するのに要する書類を申請しており、その數は増える一方だと米國移民官は報じている。

フィリピンの女性は四百年の植民地統治下で物凄く美人となり、嫁をさがしている外國人を喜ばせている。同國の美人を外國人に紹介するのも一種の職業となり、歐米男性と結婚したい女性はブローカーにお金を拂つて個人の資料と寫眞を渡し、嫁をほしい米國、豪州及び歐州の男性に見て貰うのである。

ソ連新鋭機の日本着陸事件

實は米國の仕業

【東京】一九七六年九月、北海道の空港に突如着陸したソ連ジェット戦闘機とパイロットのビクター・ベレンコ少尉を保護した事件があった。このソ連脱出機事件は米國の中央情報部のモスクワ駐在部員の仕業であると、先週末共同通信が發表した。

ベレンコ少尉は一九七四年十月、モスクワのバーで英國のスパイに接近され、ソ連が最極秘としていた新鋭ジェット機で日本に脱出すれば自由の身となり、生活に困らない巨額の報酬金が受けられると誘いかけたのが二年後に實現したというのである。